

FINI UP USER GUIDE

(AR) 1 في 3 مرتفع كرسي
(CS) Stolička Na Krmení 3 v 1
(DE) Kinderstuhl 3in1
(EN) High Chair 3in1
(ES) Trona Para Comer 3en1
(FR) Chaise Haute Pour Bébé 3 en 1
(HU) Etetőszék 3 az 1
(IT) Seggiolino Da Tavolo 3in1
(NL) Voedingstoel 3-in-1
(PL) Krzeselko do karmienia 3w1
(PT) Cadeira De Alimentação 3 em 1
(RO) Scaun Pentru Alăptat 3 în 1
(RU) Стул Для Кормления 3 в 1
(SK) Stolička Na Krmenie 3 v 1
(SV) Barnstol 3-i-1

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL



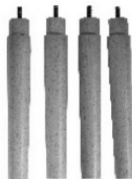
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	11
CS	15
DE	19
EN	23
ES.....	27
FR	31
HU	36
IT	40
NL	44
PL.....	48
PT	52
RO.....	56
RU	60
SK.....	64
SV	67

المنتج كاملا تمثيلا بشكل ولا فقط توضيحية لأغراض هي الأشكال. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és elterhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



A



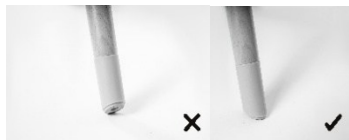
B



C



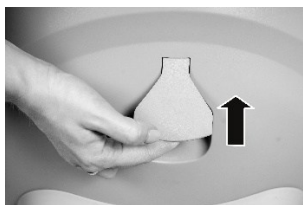
D



E



F



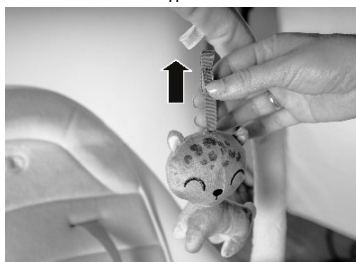
G



H



I



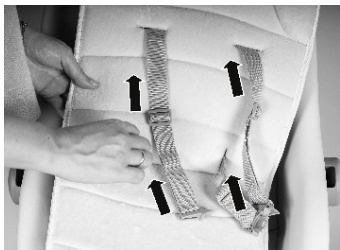
J



K



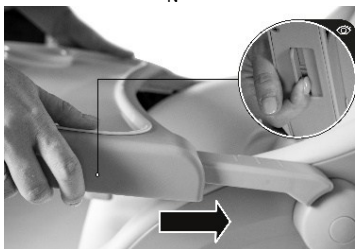
L



M



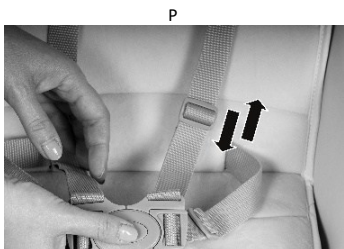
N



O

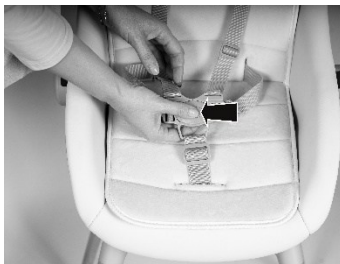


R

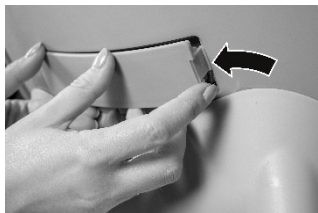


P

S



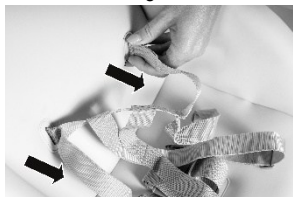
T



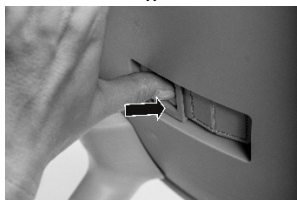
U



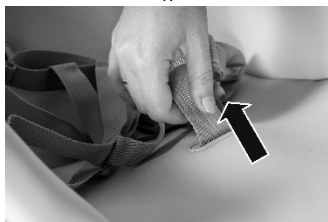
W



X



Y



Z



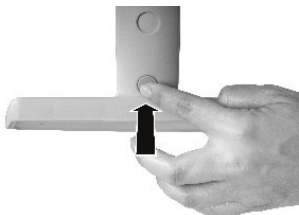
AA



AB



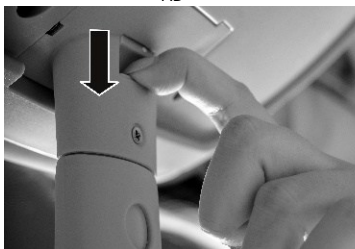
AC



AD



AE



AF

Voor de lage kinderstoelversie bevestigt u alleen de onderste poten (3, 4) rechtstreeks aan het zitje (1) en verwijdert u het eetblad (5). De gordels moeten voor deze functie worden verwijderd (zie punt 5). De constructie is te zien op afbeelding O. Let op: stel de stoel niet af terwijl het kind erin zit.

8. Reiniging

Speeltjes: met de hand wassen.

Inlegkussen voor pasgeborenen: met de hand wassen.

Stoel: reinigen met een schone, vochtige doek en milde zeep.

9. GARANTIE

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

**A. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności
LEŻACZEK**

OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.**
- **Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.**
- **Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).**
- **Zawsze używać pasów zabezpieczających.**
- **Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.**
- **Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.**
- **Nigdy nie pozwalać dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.**
- **Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.**

- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.

KRZESŁKO DO KARMIEŃIA

OSTRZEŻENIE:

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Zawsze stosuj system ograniczający.**
- **Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.**
- **Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.**
- **Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.**
- **Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.**
- Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.
- Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.
- Krzesółko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.



- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie stawiaj krzeselka pod oknem, ponieważ może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować jego wypadnięcie z okna.



KRZESEŁKO DZIECIĘCE

OSTRZEŻENIE!:

- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 24 do 60 miesięcy, o maksymalnej masie ciała do 20 kg.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.
- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakakolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemontowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko dla starszych dzieci.



1. Lista części (rysunek 1-10)

1. Siedzisko z zamocowanymi pasami bezpieczeństwa i wkładka dla niemowlaka
2. Górne nogi x 4
3. Przednie dolne nogi x 2

4. Tylne dolne nogi x 2 (dłuższe)
5. Tacka z plastikową nakładką
6. Podnóżek
7. Uchwyty do podłokietników i pałąka na zabawki x 2
8. Podłokietniki x 2
9. Pałąk na zabawki
10. Zabawki x 3

2. Montaż:

2.1. Łeżaczek wysoki

Wkręć górne nogi (2) w otwory znajdujące się z przodu i tyłu siedziska (1) (rys. A i B). Dokręć przednie (3) i tylne dolne nogi (4) (rys. C, D). Zwróć uwagę, że tylne dolne nogi są dłuższe od przednich. Stópki znajdujące się na końcu dolnych nog dopasuj w ten sposób, aby cała skośna płaszczyzna przylegała do podłogi (rys. E).

Następnie obróć siedzisko z przykręconymi nogami. Powstanie wersja leżaczka na wysokich nogach (rys. F).

2.2. Montaż leżaczka niskiego:

Odkręć obie pary nóg (górne i dolne, 2, 3, 4) od siedziska. Ponownie wkręć w otwory w siedzisku tylko dolne nogi (3, 4). Wersja leżaczka niskiego na rys. K. W wersji leżaczka oparcie można regulować w dwóch pozycjach. Aby zmienić pozycję oparcia, podnieś dźwignię znajdującą się z tyłu oparcia (rys. G) i ustaw w wybranej pozycji, po czym zwolnij dźwignię. Oparcie automatycznie zablokuje się.

2.3. Montaż pałąka z zabawkami:

Ostrzeżenie! Zabawki muszą być montowane przez osobę dorosłą. Wsuń uchwyty do podłokietników i pałąka na zabawki (7) po bokach siedziska (rys. H).

Następnie wsuń w otwory po bokach siedziska pałąk na zabawki (9) (rys. I). Przywieś zabawki (10) (rys. J).

3. Krzeselko do karmienia:

Aby zmienić wersję z leżaczka i przygotować do wersji krzeselka do karmienia, zdejmij pałąk z zabawkami, wsuń w uchwyty po bokach siedziska podłokietniki (7) (rys. L) i ustaw siedzisko w najwyższej pozycji. Następnie zdejmij wkładkę dla niemowlaka, przeciągając pasy przez znajdujące się w niej otwory (rys. M). Na koniec zamontuj tackę i podnóżek zgodnie z instrukcją opisaną w punkcie 4. „Mocowanie i regulacja tacki” i w punkcie 6. „Regulacja podnóżka”. Powstanie konstrukcja jak na rys. N.

4. Mocowanie i regulacja tacki

Aby zamontować tackę zdemontuj pałąk z zabawkami. Przytrzymując jednocześnie oba przyciski pod tacką, wsuń tackę (5) w prowadnicę (patrz rys. P). Aby wyregulować tackę do żądanej pozycji, naciśnij oba przyciski i przesun tackę do wybranej z trzech pozycji (rys. R). Tacka posiada plastikową wyjmowaną nakładkę.

5. Regulacja pasów:

Regulacja:

Regulacja odbywa się przy pomocy plastikowych elementów znajdujących się na pasach. Przesuwając element w górę lub w dół paska możesz zwiększyć lub zmniejszyć długość pasów co pozwala na dogodne dopasowanie ich do wielkości dziecka (rys. S). Wszystkie pasy łączy się za pomocą klamry (rys. T).

Demontaż pasów:

Aby zdemontować pasy otwórz pokrywę z tyłu oparcia (rys. U). Naciśnij przyciski znajdujące się na zakończeniach pasów i przeciągnij przez otwory w oparciu krzeselka (rys. W, X).

Tak samo postępuj w przypadku pasa krokowego: pod siedziskiem zdejmij pokrywę, następnie przeciągnij pas krokowy przez otwór w siedzisku (rys. Y, Z).

6. Regulacja podnóżka:

Ustaw siedzisko w pozycji leżaczka (pozycja najniższa). Zdejmij pokrywę (rys. AA), wsuń podnóżek (6) w odpowiednie miejsce pod siedziskiem (rys. AB), do momentu usłyszenia kliknięcia (rys. AC). Podnóżek posiada regulację – 2 pozycje. Aby zmienić pozycję wciśnij przycisk i ustaw podnóżek w żądanej pozycji (rys. AD, AE). Aby zdemontować podnóżek, naciśnij przycisk umieszczony u góry i wysuń podnóżek z prowadnic (rys. AF).

7. Krzeselko dziecięce:

Krzeselko obniżyć mocując tylko dolne nogi (3, 4) bezpośrednio do siedziska (1). Dodatkowo zdemontuj tackę (5). Pasy w

funkcji krzeselka dziecięcego muszą być zdemontowane. Patrz punkt 5. Powstanie konstrukcja jak na rys. O.
Uwaga! Nie wolno regulować krzeselka, gdy siedzi w nim dziecko.

8. Czyszczenie

Zabawki- pranie ręczne.

Wkładka dla niemowlaka – pranie ręczne.

Krzeselko - czyścić czystą zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

9. GWARANCJA

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

PREZADO CLIENTE!

Obrigado por comprar produto da marca Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

A. Considerações de segurança e precaução

BERÇO

AVISO

- **Nunca deixe o bebé sem vigilância.**
- **Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.**
- **Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).**
- **Utilize sempre o cinto de segurança.**
- **Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.**
- **Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.**
- **Nunca deixe o teu filho dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, deve ser colocado em um berço ou cama adequado.**
- **Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.**
- **Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas pelo fabricante.**



The art of parenthood



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

- (AR)** بضمن مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيرجى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها.
- (CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- (DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- (EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- (ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- (FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- (HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- (IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!
- (NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- (PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- (PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- (RO)** In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- (RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- (SK)** náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!
- (SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

help@kinderkraft.com

(0044) 7441 476675

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER /
FABRICANTE / FABRICANT / GYARTÓ / FABBRICANTE /
FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICA / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**